



Достопочтенный Джон Андерсон, Министр сырьевых ресурсов и энергетики, член Парламента, Зам. Лидера Национальной партии Австралии, 7 мая 1996 г.
Председателю Комитета Российской Федерации по рыболовству г-ну В. Корельскому.

Уважаемый г-н Корельский!
Благодарю Вас за Ваше письмо от 22 марта 1996 г., направленное через Посольство Российской Федерации в Канберре, с поздравлением по случаю моего назначения Министром сырьевых ресурсов и энергетики и выраженной надеждой на то, что сотрудничеству будет придан новый импульс.
Я надеюсь на продолжение развития отношений между Австралией и Россией в областях сельского хозяйства и развития ресурсов, которое на протяжении длительного периода было взаимовыгодным.
В отношении конкретного вопроса рыболовства я понимаю, что окончательный проект текста предложенного двустороннего Соглашения, разработан-

ного представителями обеих стран, в настоящее время находится на рассмотрении Правительства России. Когда Правительство России одобрит окончательный проект текста, австралийские официальные лица смогут разослать этот текст соответствующим ведомствам Содружества и Государства в Австралии для окончательного одобрения с целью подписания Соглашения.
Поскольку вопросами рыболовства прежде всего будет заниматься мой коллега Министр ресурсов и энергетики сенатор Достопочтенный Варвик Парер, я передал ему копию Вашего письма.

Искренне Ваш, Джон АНДЕРСОН



ВЕСТИ

из-за рубежа

ЕГИПЕТ

Центр рыбопромышленной технологии, рыбообработки и аквакультуры при Арабской Академии морского транспорта определен в качестве регионального центра ФАО.
При центре будут работать специализированные курсы по различным направлениям рыбного хозяйства, продолжительность обучения от 6 месяцев до 4 лет. Также будут функционировать курсы по прибрежной навигации, рыбопромышленной технологии и оборудования, инспекции и наблюдения, аквакультуре.
Центр может присваивать звание Бакалавра по технологии рыболовства и аквакультуры.

ПОЛЬША

Рабочие Гданьской судостроительной верфи, ставшей недавно банкротом за многомиллионные долги, провели демонстрацию протеста против принятого в отношении их предприятия решения и объявили о начале двухдневной забастовки.
Премьер-министр Польши Владзимех Чимосевич, комментируя события в Гданьске, подчеркнул, что решение о банкротстве судостроительной верфи не означает прекращения ее работы. Верфь должна быть реформирована. По словам премьер-министра, планировалась частичная приватизация предприятия, но приватизация не привела к массовому увольнению рабочих.
Выступив с нападениями на правительство, бывший лидер «Соллидарности» Лех Валенса, поддержав забастовку рабочих Гданьской судостроительной верфи, однако отказываясь возглавить акции протеста рабочих. А председатель профсоюза «Соллидарности» Марьян Квашевский заявил о намерении выработать программу по оказанию давления на правительство, которое, по его мнению, должно отвечать за ситуацию на верфи. В случае отказа правительства выполнить требования судостроителей этот профсоюз угрожает «эскалацией протестов».

ТАНЗАНИЯ

Паром, перевозивший более 50 человек, затонул на озере Виктория, сообщил представитель Танзанийской железнодорожной корпорации.
По сообщениям из Дар-эс-Салама паром «Лушамба», принадлежащий частному судовладельцу, затонул в ночь со вторника на среду. Его стандартная нагрузка — 50 человек, однако на борту, как обычно, было намного больше пассажиров. Пока ничего не известно о том, удалось ли спастись кому-либо.
Более месяца назад, 21 мая, на озере Виктория перевернулся паром «Букова», в результате чего утонули около тысячи человек.

ЯПОНИЯ

Японские рыбаки получают право промысла морской капусты в территориальных водах России в районе острова Сигнальный. Соглашение об этом достигнуто в ходе переговоров Председателя Роскомрыболовства В. Корельского с президентом Хоккайдской ассоциации рыбопромышленников Эйсиро Садаи.
За право промысла Япония заплатит России в 1996 году 124 миллиона иен. Все эти средства согласно указу Президента РФ пойдут на финансирование проектов развития Южных Курил.

ПЕРЕГОВОРЫ О РЫБНОМ ПРОМЫСЛЕ В БАРЕНЦЕВОМ МОРЕ

Напряженные переговоры между Норвегией, Россией и Исландией по вопросу о прекращении нерегулируемого промысла трески в Баренцевом море, который ведут исландские траулеры, прошли в Осло. Российская сторона называет эту встречу «сенсационной, поскольку Россия и Норвегия полны решимости положить конец варварскому вылову рыбы, который практикуется Исландией».
Как сообщил руководитель российской делегации заместитель председателя Комитета РФ по рыболовству Вячеслав Зиланов, ежегодно исландские траулеры вылавливают в международной зоне между Новой Землей, Шпицбергом и Кольским полуостровом в Баренцевом море 30-60 тыс. тонн трески. «Тем самым они подрывают общие норвежско-российские запасы этой

рыбы и лишают работы рыбаков России и Норвегии, — сказал он. — Эта зона является местом нереста трески. Ни Россия, ни Норвегия не ведут там лов. Промысел исландцев можно назвать «рыбным терроризмом». Кроме того, Исландия не имеет исторического права на промысел в этом районе».
В течение нескольких лет Исландия отказывается подчиниться требованиям России и Норвегии о прекращении промысла в этом районе Баренцева моря. Нынешние переговоры стали результатом усилий, предпринятых Россией в последние месяцы для того, чтобы усадить исландцев за стол переговоров не ради самого диалога, а для подписания окончательного трехстороннего соглашения. По инициативе российской стороны Исландии предложена научно обоснованная квота

на вылов трески в Баренцевом море.
Как заявил руководитель норвежской делегации Коре Брюн, «Норвегия рассчитывает на то, что исландцы согласятся с требованиями Москвы и Осло, хотя переговоры проходят очень тяжело». «У нас нет других целей на переговорах с исландцами, кроме прекращения ими нерегулируемого рыбного промысла», — сказал норвежский представитель.
Безрезультатно закончились продолжавшиеся напряженные переговоры между Норвегией, Россией и Исландией по вопросу о прекращении нерегулируемого промысла трески в Баренцевом море, который ведут исландские траулеры. Россия и Норвегия не смогли добиться от Исландии согласия остановить «варварский», по их мнению, вылов рыбы.

В течение нескольких лет Исландия отказывается подчиниться требованиям России и Норвегии о прекращении «варварского промысла в анклав Баренцева моря». По инициативе российской стороны, на нынешних переговорах Исландии была предложена научно обоснованная годовая квота на вылов трески в объеме 13 тыс. тонн. Однако исландская делегация претендовала на такой объем, который нанес бы невосполнимый ущерб рыбным запасам. Россия и Норвегия отвергли эти претензии. Стороны покинули зал переговоров, даже не назначив даты новой встречи.
Как отметил Вячеслав Зиланов, «Россия и Норвегия будут искать другие правовые методы, направленные на прекращение исландского рыбного промысла в Баренцевом море».

Заем для восстановления

Для восстановления инфраструктуры рыбного хозяйства Азиатский Банк Развития предоставил Вьетнаму заем — 57 млн. ам. долл. и 1 млн. ам. долл. в качестве дара.
Срок погашения долга определен в 40 лет под 1 процент в год, включая 10 лет беспроцентных.
Общая стоимость проекта — 71,4 млн. ам. долл. Заем покрывает 80 процентов его стоимости, остальная часть будет поставлена правительством Вьетнама, Вьетнамским Банком с/х и другими источниками.
Проект состоит из 2-х этапов. На 1-м этапе предусмотрено реконструировать 10 рыбных портов в направлении увеличения их пропускной способности (обработка большего числа рыболовных судов и больших объемов уловов), снизить потери уловов и активизировать рыбный промысел.
Указанные выше порты находятся в провинциях Hai Phong, Nghe An, Ha Tinh u Quang Binh — северном районе, Quang Nam — в центральном и Binh Thuan, Ba Ria Yung Tan, Minh Haiu Kien Ciang в южном районе.
Для наблюдения и контроля за рыбохозяйственной деятельностью, охране ресурсов и окружающей среде во всех портах будут созданы соответствующие органы.
На 2-м этапе средства будут направлены на приобретение оборудования и машин, на строительство льдозаводов и холодильников.

Золотая рыбка стала голубой

Наибольшее число японских старцев живет на Окинаве. Здесь средняя продолжительность жизни женщин 86,5 лет, а мужчин почти 76,7, что выше аналогичных показателей по стране. Почему?
Скорее всего благодаря тропическому климату, изобилию овощей и фруктов и — кораллов! Профильтрованная естественным путем через коралловый песок и рифы вода обогащается минералами и полезными солями и укрепляет организм, снижая вероятность возникновения сердечно-сосудистых заболеваний и даже... рака.
Воды, омывающие Окинаву, способствуют и еще одному феномену. Исследователь моря Токоми Сунобэ обнаружил тут разновидность рыбок, которые могут менять пол.
Эти тропические рыбки, названные «тримма окинава», обычно обитают стайками. На одну особь мужского пола приходится целый гарем. Если вдруг в эту мирную семейку внедряется более крупный самец, то царствовавший до сих пор его собрат меняет свой пол и разделяет женскую долю. Если же с новым лидером что-то случается, то самая крупная самка превращается в самца, причем это не зависит от того, приходилось ли ей уже когда-то существовать в мужской чешуе. На сексуальные перевоплощения в среднем уходит четыре дня. Раньше среди ученых господствовала точка зрения, что такие удивительные трансформации невозможны.

**ВОПРОС О ЮЖНЫХ КУРИЛАХ РАССМАТРИВАЛСЯ РАНЬШЕ
ЯПОНСКАЯ ПЕЧАТЬ ОБ ИСТОРИЧЕСКИХ ДОКУМЕНТАХ БЫВШЕГО СССР**

В 1983 году Политбюро ЦК КПСС обсуждало возможность возвращения Японии всех или по крайней мере некоторых островов южной части Курильской гряды в интересах нормализации отношений с Токио и раскола единства Запада. Об этом стало известно из протокола заседания Политбюро 31 мая 1983 года, который, по свидетельству японской прессы, в числе других документов был представлен в 1992 году в Конституционный суд РФ, а затем попал в распоряжение одного из американских университетов.
Как следует из протокола, занимавший тогда пост министра иностранных дел СССР Андрей Громыко выступил с докладом, содержание которого сводило-

лось к тому, что Южные Курилы не представляют большого значения для Москвы и их можно было в принципе передать Японии. Частично с такой точкой зрения согласился член Политбюро Дмитрий Устинов — с той только поправкой, что он предложил не отдавать Токио остров Кунашир. В обоснование своей точки зрения он привел такие факторы, как наличие достаточно значительного по численности российского населения на острове, а также военно-стратегическую значимость Кунашира для Советского Союза.
Против, однако, деятеля выступил занимавший тогда должность генерального секретаря ЦК КПСС Юрий Андропов. Он выдвинул тезис совместного с Японией хозяйственного освое-

ния Южных Курил при сохранении юрисдикции над ними со стороны Москвы. По мнению высшего руководителя КПСС, именно такого рода компромисс с Токио мог бы помочь заставить Японию смягчить свою позицию в отношении СССР и несколько «отвести» ее от США и других союзников по западному лагерю. Вместе с тем, судя по содержанию протокола, Юрий Андропов полностью согласился с мнением Андрея Громыко о том, что Южные Курилы не представляют большого значения для Москвы. Однако из-за расхождений в подходах к территориальному вопросу высшее партийное руководство тогда не смогло выработать единой тактики и отложило на неопределенное будущее рассмотрение этой проблемы.
Комментируя ставший известным факт недавней истории, ответственный сотрудник комитета по выработке политики по проблеме «северных территорий», который играет роль центрального координирующего органа общенационального движения за возвращение островов Токио, указал, что «в первую очередь необходимо подтвердить точность» сообщений средств массовой информации о дискуссиях по Южным Курилам на заседании Политбюро ЦК КПСС. «Однако даже если это окажется доподлинным фактом, — сказал он, — мы хотели бы воздержаться от комментариев, поскольку это входит в прерогативу МИД Японии, который ведет диалог с Россией по проблеме островов».